

W1.100 106

TFA®**SPUTNIK****Wetterstation für innen****Indoor weather station****Station météorologique pour l'intérieur****Ergänzung
der Gebrauchsanleitung****Addendum
to the instructions for use****Supplément
au mode d'emploi****(D)****(GB)****(F)****Barometer einstellen (Fig. 1):****(D)**

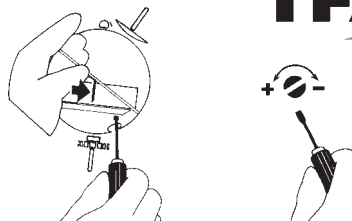
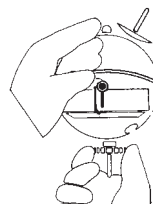
- Nehmen Sie den Korpus aus der Halterung und drehen Sie ihn um.
- Drehen Sie das Barometerwerk mit dem Stellrad, bis die Einstellschraube in der kreisrunden Öffnung erscheint.
- Drehen Sie die Einstellschraube in Richtung +, bis der Barometerzeiger mit dem erfragten Luftdruckwert übereinstimmt.

Den aktuellen Luftdruck markieren (Fig. 2):

- Drehen Sie das Barometerwerk mit dem Stellrad, bis der Zeiger auf dem Korpus mit dem aktuellen Luftdruckwert übereinstimmt.
- Beobachten Sie die Veränderungen.

TFA Dostmann GmbH & Co. KG,
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland
www.tfa-dostmann.de

05/19

Fig. 1**Fig. 2****Setting the barometer (Fig. 1):****(GB)**

- Take the barometer body out of its holder and turn it around.
- Using the rotary setting switch, turn the barometer mechanism until the indicator on the barometer body agrees with the required air pressure figure.
- Turn the adjuster screw in the + direction until the barometer indicator agrees with the required air pressure figure.

Marking current air pressure (Fig. 2):

- Using the rotary setting switch, turn the barometer mechanism until the indicator on the barometer body agrees with the current air pressure.
- Observe the changes.

TFA Dostmann GmbH & Co. KG,
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germany
www.tfa-dostmann.de

05/19

TFA®**TFA®****Kat. Nr. 20.2047****Réglage du baromètre (Fig. 1) :****(F)**

- Retirer le corps de son support et le retourner.
- A l'aide de la molette de réglage, faire tourner le mécanisme du baromètre jusqu'à ce que la vis de réglage apparaisse dans l'orifice perforé.
- Tourner la vis de réglage vers le signe + jusqu'à ce que l'aiguille du baromètre corresponde à la pression atmosphérique actuelle.

Marquage de la pression atmosphérique actuelle (Fig. 2) :

- A l'aide de la molette de réglage, faire tourner le mécanisme du baromètre jusqu'à ce que l'aiguille située sur le corps corresponde à la pression atmosphérique actuelle.
- Observer les modifications.

TFA Dostmann GmbH & Co. KG,
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Allemagne
www.tfa-dostmann.de

05/19

Made in Germany

TFA®**SPUTNIK****Stazione meteorologica per interni****Weerstation voor binnen****Estación meteorológica para el interior****Completamento
delle istruzioni per l'uso****Aanvulling
bij de gebruiksaanwijzing****Suplemento
de las instrucciones de manejo**

I

NL

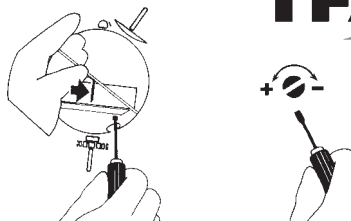
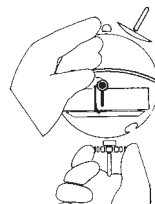
E

Impostazione del barometro: (Fig. 1):

- Estrarre il corpo dal supporto e girarlo.
- Ruotare il meccanismo del barometro con il pomello, fino a che la vite di regolazione compare nell'apertura circolare.
- Ruotare la vite di regolazione in direzione +, fino a che la lancetta del barometro non corrisponde al valore di pressione atmosferica richiesto.

Marcare la pressione atmosferica (Fig. 2):

- Ruotare il meccanismo del barometro con il pomello, fino a che l'indicatore presente sul corpo non corrisponde al valore reale di pressione atmosferica.
- Osservare le variazioni.

Fig. 1**Fig. 2****Barometer instellen (Fig. 1):**

- Neem de kogel uit de houder en draai ze om.
- Draai het barometerwerk met het instelwielje tot de stelschroef in de cirkelronde opening verschijnt.
- Draai de stelschroef in richting + tot de wijzer van de barometer met de opgevraagde luchtdrukwaarde overeenstemt.

De actuele luchtdruk markeren (Fig. 2):

- Draai het barometerwerk met het instelwielje tot de wijzer op de kogel met de actuele luchtdrukwaarde overeenstemt.
- Let op de veranderingen.

TFA®**TFA®****Kat. Nr. 20.2047****Ajustar el barómetro (Fig. 1):**

- Extraiga el cuerpo del soporte y gírelo.
- Gire el mecanismo del barómetro con la rueda de ajuste hasta que aparezca el tornillo de reglaje en la abertura esférica.
- Gire el tornillo de reglaje en dirección +, hasta que concuerde la aguja del barómetro con el valor de presión de aire consultado.

Marcar la presión de aire actual (Fig. 2):

- Gire el mecanismo del barómetro con la rueda de ajuste hasta que concuerde la aguja sobre el cuerpo con el valor de presión de aire actual.
- Observe las variaciones.